

# GASTEC Istruzioni per l'uso della fiala colorimetrica N. 3La rilevatrice di ammoniaca

## PER LA SICUREZZA:

Si raccomanda di leggere con attenzione questo manuale nonché il manuale d'uso della pompa di campionamento gas Gasteck.

### ATTENZIONE:

1. Con le pompe Gasteck si devono usare esclusivamente le fiale rilevatrici Gasteck.
2. Con le fiale rilevatrici e le pompe Gasteck non si devono usare parti o componenti di altri produttori.
3. L'uso di parti o componenti di altri produttori con le fiale rilevatrici e le pompe Gasteck o, analogamente, l'uso di fiale rilevatrici di altri produttori con le pompe Gasteck o, ancora, l'uso di fiale rilevatrici Gasteck con pompe di altri produttori può causare il danneggiamento delle fiale e delle pompe stesse o gravi lesioni, anche fatali, all'utilizzatore. Tali tipi di uso renderebbero inoltre in valide tutte le garanzie, comprese quelle prestazionali e di precisione dei dati.

### AVVERTENZE: la mancata osservanza delle precauzioni che seguono potrebbe divenire causa di gravi lesioni fisiche o di danneggiamenti.

1. Quando si spezza l'estremità della fiala la si deve allontanare dagli occhi.
2. Non si devono toccare con le mani la fiala spezzata, i frammenti di vetro e il reagente.
3. La durata del campionamento è il tempo necessario all'aspirazione del campione d'aria nella fiala. Essa deve essere tenuta nell'area di campionamento per l'intera durata dello stesso o sino a quando l'indicatore di fine flusso indica la fine dell'operazione.

### NOTE: per garantire la costanza delle prestazioni e l'affidabilità delle misure:

1. La pompa di campionamento e la fiala colorimetrica rilevatrice Gasteck devono essere usate esclusivamente per gli scopi specificati nel relativo manuale d'uso.
2. La fiala deve essere usata a una temperatura compresa tra 0 e 40°C.
3. La fiala deve essere usata a un'umidità compresa tra il 20 e il 90%. Quando si usa questa fiala al 20% o meno di umidità relativa essa fornisce un errore positivo a causa dell'effetto della bassa umidità.
4. Poiché la fiala potrebbe subire l'interferenza di gas coesistenti si prega di consultare la tabella "INTERFERENZE" di seguito riportata.
5. Si devono rispettare la data di scadenza e le condizioni di conservazione riportate sulla confezione.

## APPLICAZIONE DELLA FIALA:

questa fiala è dedicata al rilevamento di ammoniaca nell'aria o nelle zone industriali nonché alla determinazione delle condizioni atmosferiche ambientali.

## CARATTERISTICHE TECNICHE:

poiché Gasteck è impegnata nel continuo miglioramento dei prodotti le loro caratteristiche tecniche sono soggette a modifica senza preavviso.



Campo di misura	2,5 - 5 ppm	5 - 100 ppm	100 - 220 ppm
Numero di pompe	2	1	1/2
Fattore di correzione	1/2	1	2,2
Durata del campionamento	30 secondi per pompa		30 secondi
Limite di rilevamento	0,5 ppm (n = 2)		
Gradazione cromatica	Viola → Giallo		
Principio della reazione	$3\text{NH}_3 + \text{H}_3\text{PO}_4 \rightarrow (\text{NH}_4)_3\text{PO}_4$		

Coefficiente di variazione: 10% (da 5 a 20 ppm) e 5% (da 20 a 100 ppm)

\*\* Durata: si prega di vedere la data stampata sulla confezione della fiala.

\*\* La fiala deve essere conservata al buio e al fresco.

## CORREZIONE DELLA TEMPERATURA, DELL'UMIDITÀ E DELLA PRESSIONE:

Temperatura: per le correzioni in temperatura si devono usare i seguenti fattori:

Temperatura °C (°F)	0 (32)	5 (41)	10 (50)	15 (59)	20 (68)	25 (77)	30 (86)	35 (95)	40 (104)
Fattore di correzione	1,13	1,10	1,08	1,00	1,00	1,00	1,00	0,93	0,90

Umidità: Nessuna correzione necessaria tra 20-90% di umidità relativa.

Pressione: Per correggere la pressione, usare la seguente formula

$$\text{Lettura della fiala}^* (\text{ppm}) \times 1013 \text{ (hPa)}$$

Pressione atmosferica (hPa)

\*Valore successivo all'applicazione di eventuali altre correzioni.

## PROCEDURA DI MISURA:

1. Verificare innanzi tutto l'eventuale perdita della pompa inserendovi una fiala rilevatrice nuova sigillata. Osservare quindi le istruzioni fornite dal manuale d'uso della pompa stessa.
2. Spezzare la punta della fiala usando l'apposito rompi-punta predisposto sulla pompa.
3. Inserire la fiala nell'alloggiamento della pompa accertandosi che la freccia (G►) sia rivolta verso quest'ultima.
4. Spingere sino a fine corsa l'impugnatura della pompa. Allineare i contrassegni di riferimento, impressi sul corpo della pompa, a quelli impressi sull'impugnatura.
5. Tirare completamente l'impugnatura sino a quando si blocca a fine corsa (100 mL). Attendere 30 secondi e accertarsi che l'operazione di campionamento si sia completata.
6. Per eseguire misure inferiori a 5 ppm si deve ripetere una seconda volta la procedura di campionamento appena descritta sino a quando la colorazione raggiunge il primo contrassegno di calibrazione. Per misure superiori a 100 ppm occorre preparare una fiala nuova ed eseguire una mezza pompa.
7. Leggere il livello di concentrazione nel punto in cui il reagente colorato incontra quello non colorato.
8. Se è necessaria una correzione della temperatura, ottenere la concentrazione reale utilizzando il fattore di correzione della temperatura. Successivamente, se necessario, moltiplicare il fattore di correzione della pompa.
9. Se è necessaria una correzione della pressione, utilizzare la formula di correzione della pressione.

## INTERFERENZE:

Sostanza	Concentrazione	Interferenza	Cambia colore da solo in
Anidride carbonica	≥1%	— (20%)	Nessuna colorazione
Idrazina		+	Giallo
Ammine	≥1/15	+	Giallo a 5 ppm

La tabella dei gas d'interferenza esprime in primo luogo l'interferenza esercitata da ciascun gas coesistente nella gamma di concentrazione equivalente alla concentrazione di gas. Il risultato della misura potrebbe quindi risultare positivo a causa della presenza di sostanze qui non elencate. Per maggiori informazioni a questo riguardo si prega di rivolgersi direttamente a Gasteck o al proprio distributore di zona.

## PROPRIETÀ PERICOLOSE:

Valore limite di soglia - Media ponderata in base al tempo (a cura di ACGIH, 2021): 25 ppm

Valore limite di soglia - Limite di esposizione di breve durata (a cura di ACGIH, 2021): 35 ppm

Gamma esplosiva: 15 - 28%

## ISTRUZIONI PER L'ELIMINAZIONE:

Il reagente della fiala non contiene sostanze tossiche. Per eliminare le fiale, siano esse usate o ancora nuove, si raccomanda di osservare le leggi e i regolamenti locali.

**GARANZIA:**

per qualsiasi quesito riguardante i gas di rilevamento e la qualità delle fiale si prega di rivolgersi al proprio distributore Gastec.

Produttore: Gastec Corporation  
8-8-6 Fukayanaka, Ayase-City, Kanagawa 252-1195, Giappone  
<https://www.gastec.co.jp/>  
Telefono +81-467-79-3910 Fax +81-467-79-3979

IM003LaE5  
Stampato in Giappone  
24J/MP-IT